



Professional **HEAVY DUTY**

GAS 18V-12 MC

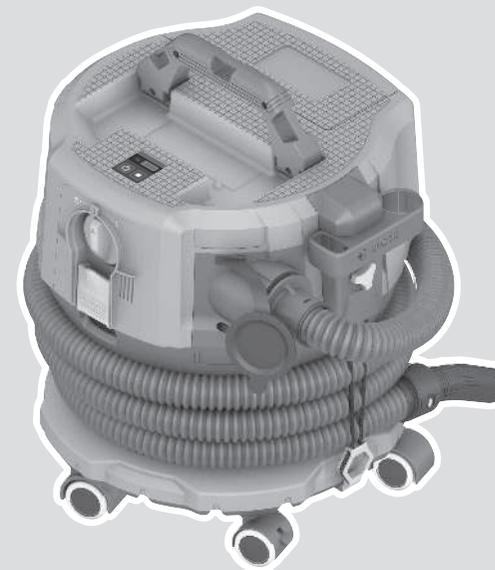
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

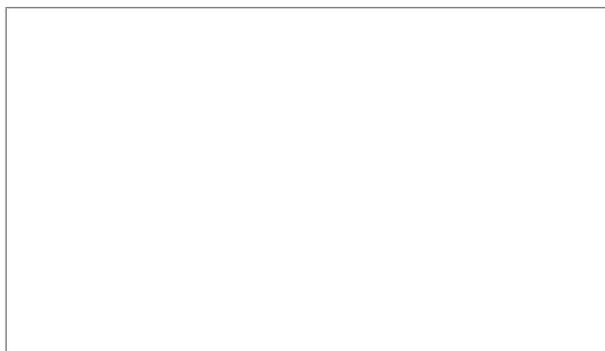
1 609 92A A7U (2025.11) T / 25



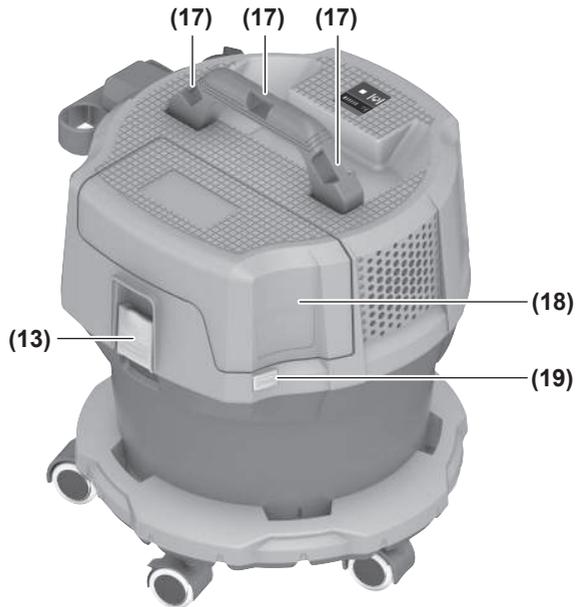
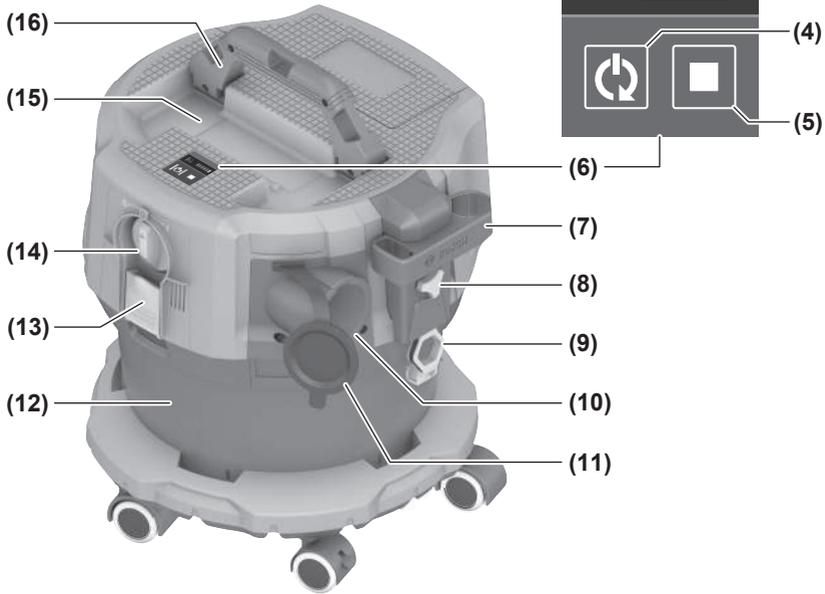
1 609 92A A7U

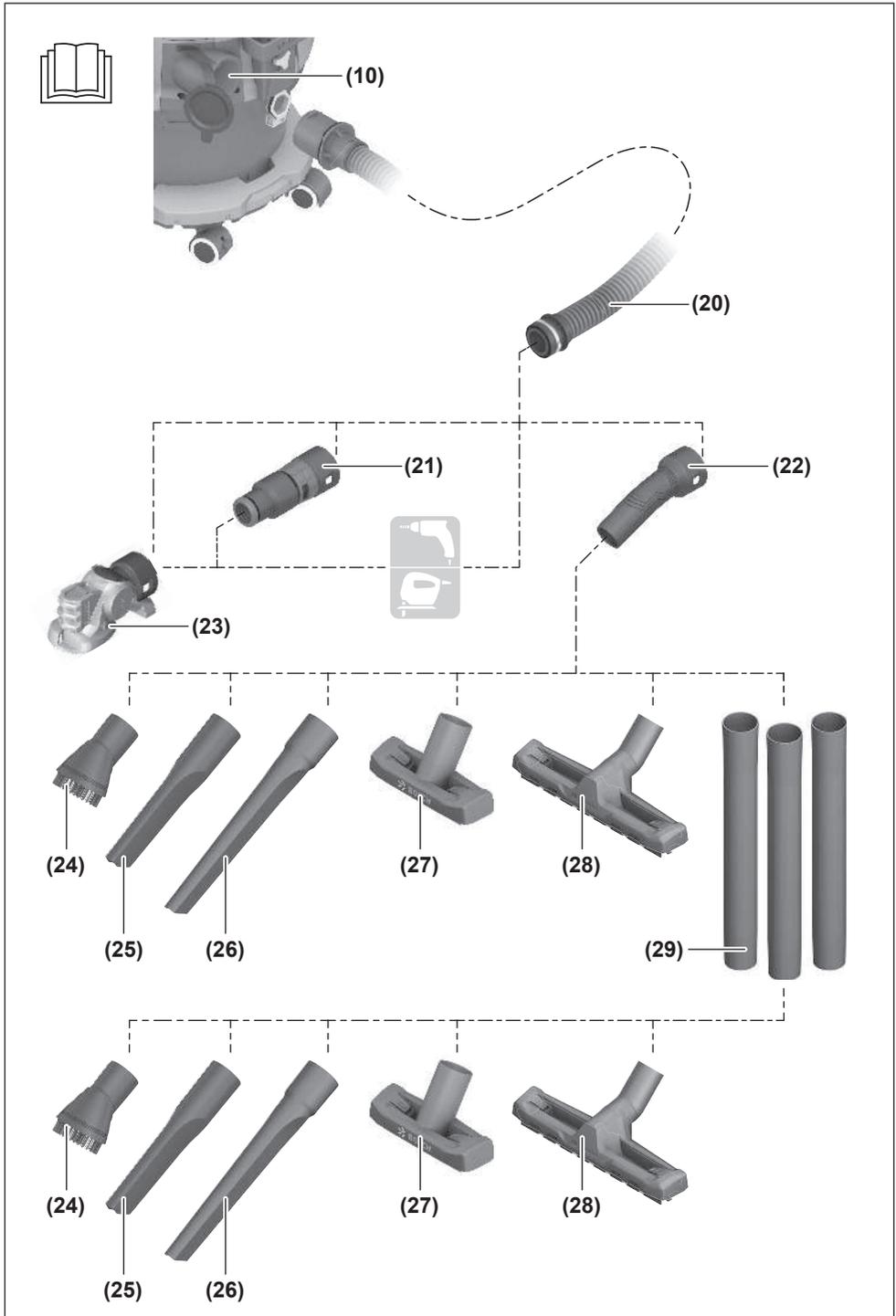


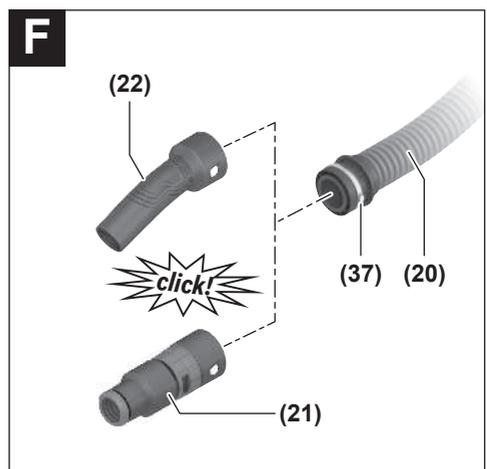
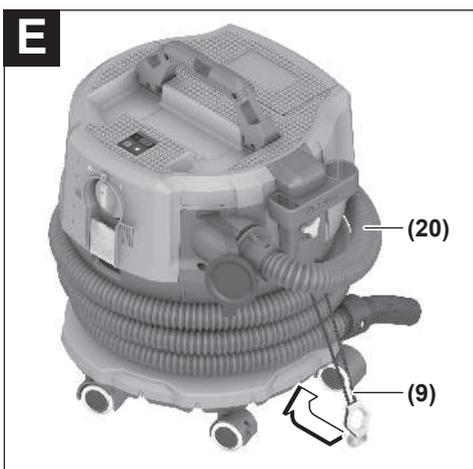
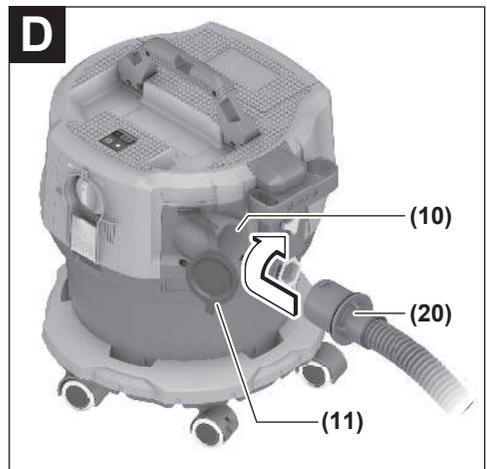
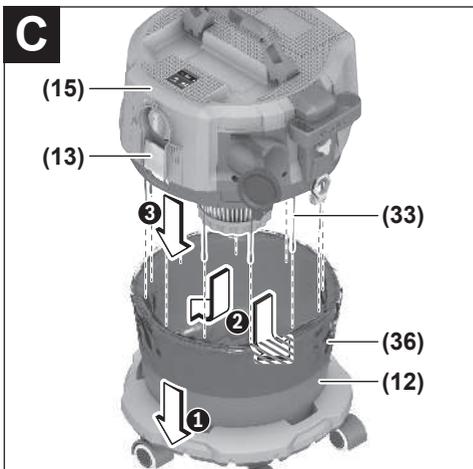
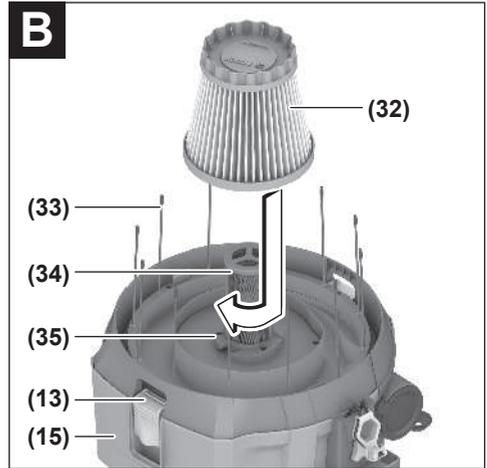
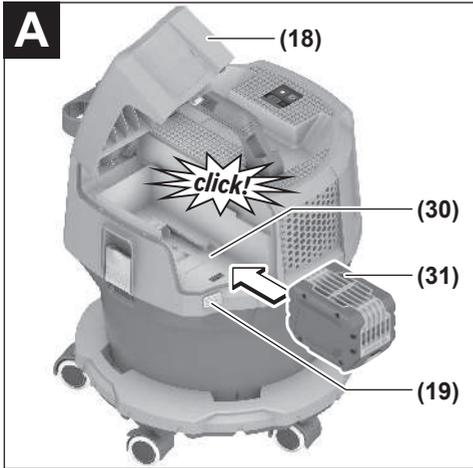
ru Оригинальное руководство по эксплуатации

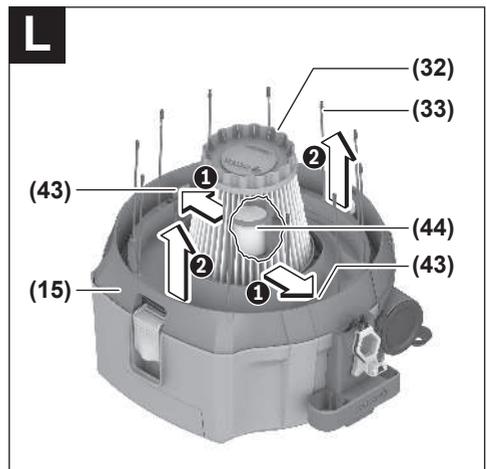
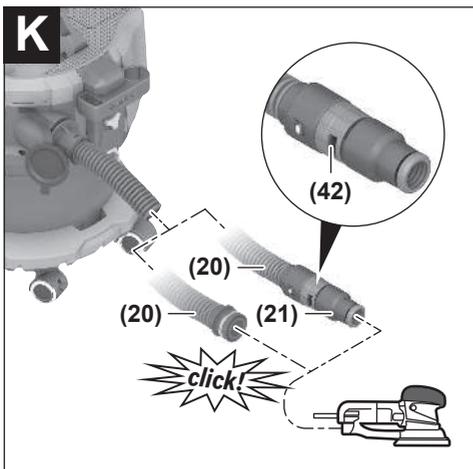
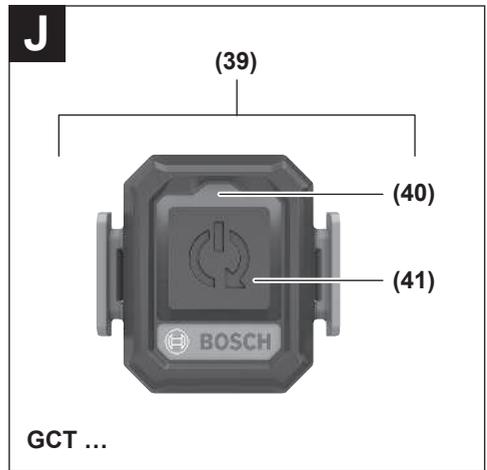
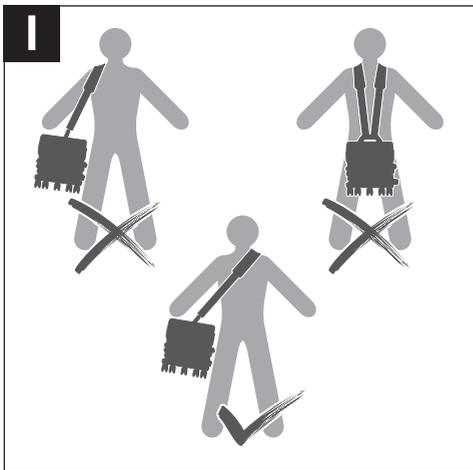
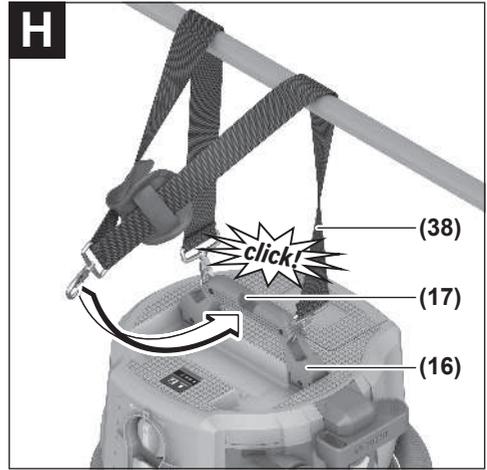
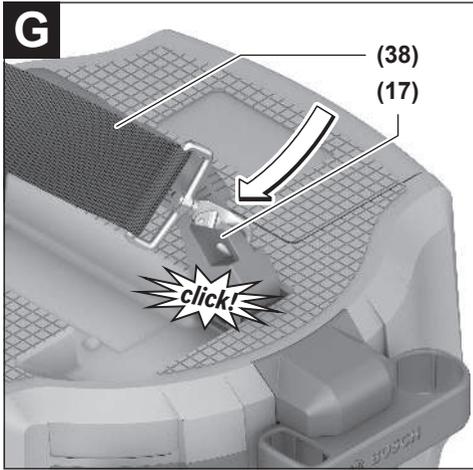


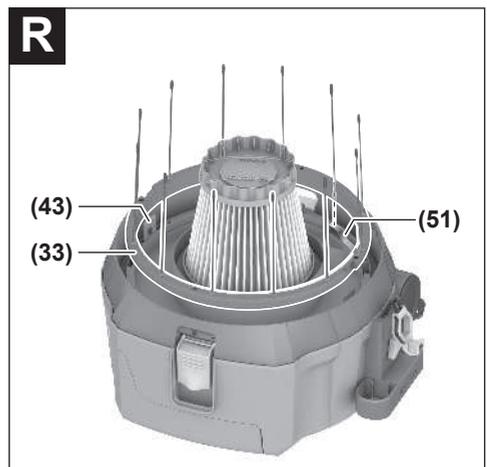
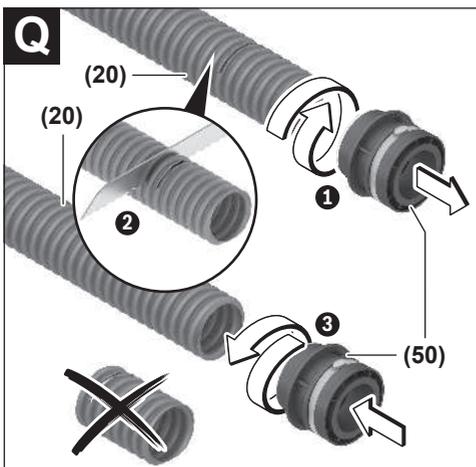
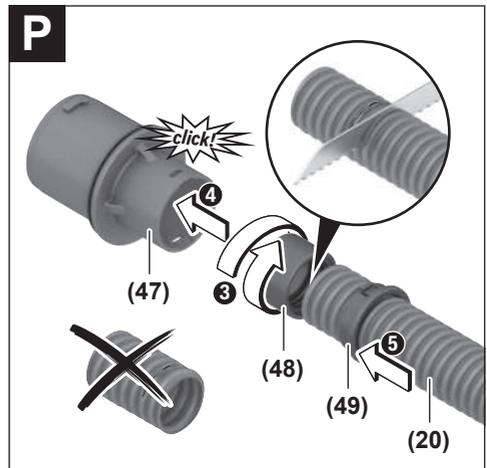
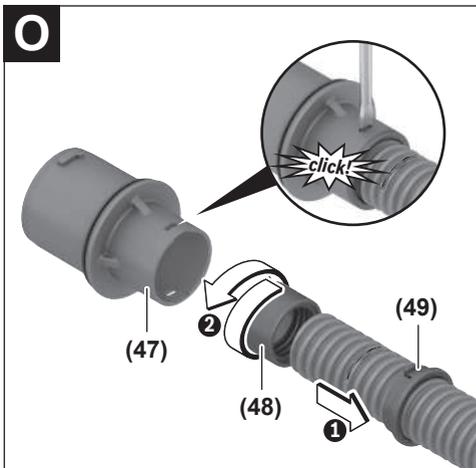
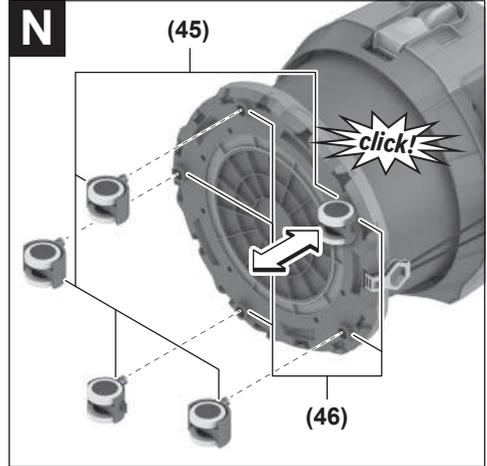
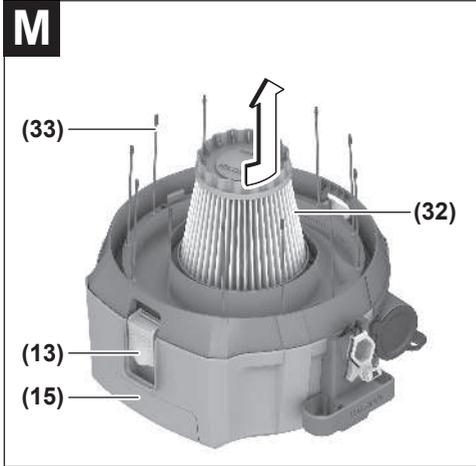












Русский

Только для стран Евразийского экономического союза (Таможенного союза)

В состав эксплуатационных документов, предусмотренных изготовителем для продукции, могут входить настоящее руководство по эксплуатации, а также приложения. Информация о подтверждении соответствия содержится в приложении.

Информация о стране происхождения указана на корпусе изделия и в приложении.

Дата изготовления указана на корпусе изделия.

Контактная информация относительно импортера содержится на упаковке.

Срок службы изделия

Срок службы изделия составляет 7 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки (дату изготовления см. на этикетке).

Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя

- не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным защитным кожухом
- не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия
- не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем
- не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде)
- не включать при попадании воды в корпус
- не использовать при сильном искрении
- не использовать при появлении сильной вибрации

Критерии предельных состояний

- перетёрт или повреждён электрический кабель
- поврежден корпус изделия

Тип и периодичность технического обслуживания

Рекомендуется очистить инструмент от пыли после каждого использования.

Хранение

- необходимо хранить в сухом месте
- необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей
- при хранении необходимо избегать резкого перепада температур
- хранение без упаковки не допускается
- подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150-69 (Условие 1)

Транспортировка

- категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке
- при разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки
- подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150-69 (Условие 5)

Указания по технике безопасности для пылесосов



Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний по технике безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

- ▶ **Этот пылесос не рассчитан на использование детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями.** Иначе существует опасность неправильного использования или получения травм.
- ▶ **Не оставляйте детей без присмотра.** Дети не должны играть с пылесосом.
- ▶ **Соблюдайте все правила безопасности при работе с веществами, которые всасываются пылесосом.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не собирайте пылесосом материалы, содержащие асбест. Асбест считается канцерогеном.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте пылесос только в том случае, если Вы получили достаточно информации о пылесосе, собираемых веществах и их безопасном удалении. Тщательный инструктаж снижает риск неправильной эксплуатации и травм.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пылесос предназначен для сбора сухих веществ, а при принятии соответствующих мер – также для сбора жидкостей. Проникновение воды внутрь электроинструмента увеличивает риск поражения электротоком.

- ▶ **Не собирайте пылесосом горючие или взрывоопасные жидкости, например, бензин, масло, спирт, растворители. Не всасывайте горячую, горючую или взрывоопасную пыль. Не пользуйтесь пылесосом в помещениях с высокой взрывоопасностью.** Пыль, пары или жидкости могут загореться или взорваться.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При выходе пены или воды из пылесоса сразу выключайте пы-

лесос и опорожняйте контейнер. Иначе пылесос может быть поврежден.

- ▶ **ВНИМАНИЕ!** Храните пылесос только внутри помещений.
- ▶ **ВНИМАНИЕ!** Регулярно очищайте корзину поплавка и протирайте внешние загрязнения влажной тканью. Очищайте поплавок, аккуратно встряхивая пылесос. При возникновении более серьезных загрязнений, которые невозможно устранить, обратитесь в ремонтную службу Bosch Professional. Не снимайте корзину поплавка, иначе крупные загрязнения могут попасть в турбину и повредить пылесос.
- ▶ Обеспечивайте хорошую вентиляцию на рабочем месте!
- ▶ Перед эксплуатацией проверяйте безупречное состояние шланга отсасывания. Оставляйте при этом шланг отсасывания подключенным к пылесосу, чтобы пыль случайно не высыпалась. Иначе Вы можете вдохнуть пыль.
- ▶ Ремонт пылесоса разрешается выполнять только квалифицированному персоналу и только с использованием оригинальных запчастей. Этим обеспечивается безопасность пылесоса.
- ▶ Если пылесос использовался в зонах с опасными веществами, прежде чем убрать его из опасной зоны, очистите, протрите или загерметизируйте внешнюю поверхность пылесоса. Все компоненты пылесоса считаются загрязненными, и Вы должны принять соответствующие меры, чтобы предотвратить распространение опасных для здоровья веществ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пылесос содержит вредную для здоровья пыль. Процедуры опорожнения и техобслуживания, включая извлечение контейнера для пыли, разрешается проводить только силами специалистов. Необходимо соответствующее защитное снаряжение. Не эксплуатируйте пылесос без полной и качественно установленной фильтрующей системы. Иначе Вы подвергнете опасности свое здоровье.

- ▶ **Не очищайте пылесос под прямой струей воды.**
Проникновение воды в крышку пылесоса увеличивает риск удара электрическим током.
- ▶ **Не вносите конструктивных изменений в аккумулятор и не открывайте его.** При этом возникает опасность короткого замыкания.
- ▶ **При повреждении и ненадлежащем использовании аккумулятора может выделяться газ. Аккумулятор может возгораться или взрываться.** Обеспечьте приток свежего воздуха и при возникновении жалоб обратитесь к врачу. Газы могут вызвать раздражение дыхательных путей.
- ▶ **При неправильном использовании из аккумулятора может потечь жидкость. Избегайте соприкосновения с ней. При случайном контакте промойте соответствующее место водой. Если эта жидкость попадет в глаза, то дополнительно обратитесь за**

помощью к врачу. Вытекающая аккумуляторная жидкость может привести к раздражению кожи или к ожогам.

- ▶ **Острыми предметами, как напр., гвоздем или отверткой, а также внешним силовым воздействием можно повредить аккумуляторную батарею.** Это может привести к внутреннему короткому замыканию, возгоранию с задымлением, взрыву или перегреву аккумуляторной батареи.
- ▶ **Защищайте неиспользуемый аккумулятор от канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и других маленьких металлических предметов, которые могут закоротить полюса.** Короткое замыкание полюсов аккумулятора может привести к ожогам или пожару.
- ▶ **Используйте аккумулятор только в изделиях изготовителя.** Только так аккумулятор защищен от опасной перегрузки.
- ▶ **Заряжайте аккумуляторные батареи только с помощью зарядных устройств, рекомендованных изготовителем.** Зарядное устройство, предусмотренное для определенного вида аккумуляторов, может привести к пожарной опасности при использовании его с другими аккумуляторами.



Защищайте аккумулятор от высоких температур, например, от длительного нагревания на солнце, от огня, грязи, воды и влаги. Существует опас-

ность взрыва и короткого замыкания.

- ▶ **При возникновении пыли сразу выключите пылесос и опорожните контейнер.** Иначе пылесос может быть поврежден.
 - ▶ **Не садитесь на пылесос.** Этим Вы можете повредить пылесос.
 - ▶ **Не работайте с пылесосом во время ношения его на ремне.** Вы можете зацепиться пылесосом за ремень во время уборки и упасть.
 - ▶ **Используйте ремень для переноски только с пылесосом.**
 - ▶ **Очистка и обслуживание пылесоса детьми допускается только под присмотром взрослых.**
- Словесный товарный знак Bluetooth® и графический знак (логотип) являются зарегистрированными товарными знаками и собственностью Bluetooth SIG, Inc. Любое использование этого словесного/графического товарного знака осуществляется Robert Bosch Power Tools GmbH только по лицензии.**

Символы

Следующие символы могут быть важны при эксплуатации Вашего пылесоса. Запомните, пожалуйста, эти символы и их значение. Правильное понимание символов поможет Вам лучше и надежнее использовать пылесос.

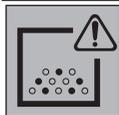
Символы и их значение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний по технике безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.



Пылесос для пыли класса М в соответствии с IEC/EN 60335-2-69 для **сухого всасывания** вредной для здоровья пыли с граничным значением экспозиционной дозы $\geq 0,1 \text{ мг/м}^3$



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Пылесос содержит вредную для здоровья пыль. Процедуры опорожнения и техобслуживания, включая извлечение контейнера для пыли, разрешается проводить только силами специалистов. Необходимо соответствующее защитное снаряжение. Не эксплуатируйте пылесос без полной и качественно установленной фильтрующей системы. Иначе вы подвергнете опасности свое здоровье.

**Функция Auto-Start**

Всасывание пылевых отложений от работающих электроинструментов, которые подсоединены через передающий модуль GCT ...; пылесос включается автоматически и вновь выключается с задержкой по времени.

**Выключение****Режим всасывания**

Всасывание пылевых отложений

Пылесос для класса пыли М в соответствии с IEC/EN 60335-2-69 разрешается применять только для удаления вредной для здоровья пыли с граничным значением экспозиционной дозы $\geq 0,1 \text{ мг/м}^3$.

Используйте пылесос только в том случае, если Вы полностью ознакомились со всеми функциями и в состоянии пользоваться ими без каких-либо ограничений или получили соответствующие указания.

Изображенные компоненты

Нумерация составных частей выполнена по изображению на странице с иллюстрациями.

- (1) Индикатор нарушения потока воздуха (пользовательский интерфейс)
- (2) Строка состояния (пользовательский интерфейс)
- (3) Индикатор уровня заряда аккумулятора (пользовательский интерфейс)
- (4) Индикатор функции Auto-Start (пользовательский интерфейс)
- (5) Кнопка сопряжения (пользовательский интерфейс)
- (6) Пользовательский интерфейс
- (7) Держатель принадлежностей
- (8) Фиксатор держателя принадлежностей
- (9) Стяжная лента
- (10) Крепление для шланга
- (11) Заглушка для разъема для подключения системы пылеудаления
- (12) Контейнер
- (13) Защелка для фиксации верхней части пылесоса
- (14) Выключатель
- (15) Верхняя часть пылесоса
- (16) Ручка для переноски
- (17) Крепежные проушины
- (18) Крышка аккумуляторного отсека
- (19) Кнопка разблокировки крышки аккумуляторного отсека
- (20) Шланг пылеудаления
- (21) Адаптер пылеотвода
- (22) Изогнутая насадка
- (23) Адаптер SDS Clean для сверления^{a)}
- (24) Щетка
- (25) Щелевая насадка, короткая
- (26) Щелевая насадка, длинная^{a)}
- (27) Насадка для уборки пола, узкая^{a)}
- (28) Насадка для уборки пола, широкая^{a)}
- (29) Всасывающая трубка^{a)}
- (30) Аккумуляторный отсек
- (31) Аккумулятор^{a)}
- (32) Основной фильтр

Описание продукта и услуг

Пожалуйста, следуйте указаниям рисунков в начале руководства по эксплуатации.

Применение по назначению

Пылесос предназначен для сборки, всасывания, перемещения и отделения древесной стружки, а также негорючей сухой пыли, негорючих жидкостей и водно-воздушной смеси. Пылесос прошел проверку на предмет сбора пыли и соответствует классу пыли М. Он пригоден для повышенных нагрузок при промышленном использовании, напр., для ремесленных работ, при использовании в промышленности и в мастерских.

- (33) Держатель мешка
 (34) Поплавковый короб
 (35) Держатель фильтра
 (36) Пластиковый мешок
 (37) Нажимная кнопка
 (38) Ремень
 (39) Модуль передатчика **GCT ...**^{a)}
 (40) Индикатор состояния передающего модуля^{a)}
 (41) Кнопка Старт/Стоп передающего модуля^{a)}
 (42) Отверстие для подсоса воздуха переходника пылеотвода
 (43) Фиксирующие выступы держателя мешка
 (44) Поплавок
 (45) Ходовой ролик
 (46) Крепление ходового ролика
 (47) Патрубок для шланга
 (48) Уплотнительная муфта на конце шланга со стороны пылесоса
 (49) Фиксирующее кольцо
 (50) Уплотнительная муфта на конце шланга со стороны электроинструмента/насадки
 (51) Пружина для отвода электростатических разрядов

a) Эти принадлежности не входят в стандартный комплект поставки.

Технические данные

Аккумуляторный пылесос для влажной/сухой уборки		GAS 18V-12 MC
Товарный номер		3 601 JK2 0..
Напряжение	В	18
Ном. потребляемая мощность	Вт	400
Объем контейнера (брутто)	л	12
Объем нетто (сухая уборка)	л	8
Объем нетто (сбор жидкостей)	л	6
Разрежение ^{A)}		
– Пылесос ^{B)}	мбар гПа	140 140
– Турбина	мбар гПа	170 170
Пропускная способность ^{A)}		
– Пылесос ^{B)}	л/с м ³ /ч	23 82,8
– Турбина	л/с м ³ /ч	30 108
Продолжительность работы на одной зарядке аккумулятора	мин/ А·ч	2,5
Класс пыли		M
Вес ^{C)}	кг	7,0

Аккумуляторный пылесос для влажной/сухой уборки		GAS 18V-12 MC
Степень защиты		IPX4
Рекомендуемая температура окружающей среды при зарядке	°C	0 ... +35
Допустимая температура внешней среды во время эксплуатации ^{D)} и во время хранения	°C	-20 ... +50
Совместимые аккумуляторы		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Рекомендуемые аккумуляторы для максимальной производительности		ProCORE18V... ≥ 8 А·ч
Рекомендуемые зарядные устройства		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

Передача данных

Bluetooth®		Bluetooth® 4.2 (Low Energy)
Диапазон рабочих частот	МГц	2402–2480
Макс. мощность передачи	мВт	< 1
Интервал сигнала	с	8
Максимальная дальность сигнала ^{E)}	м	30

A) Измерения при 20–25 °C с аккумулятором **ProCORE18V 8.0Ah**

B) измерено со шлангом пылеудаления (20) и изогнутой насадкой (22)

C) Без аккумулятора (вес аккумулятора можно узнать на сайте www.bosch-professional.com)

D) ограниченная мощность при температуре < 0 °C

E) Дальность действия может значительно различаться в зависимости от внешних условий, включая используемые **GCT ...**. Внутри закрытых помещений и сквозь металлические препятствия (например, стены, полки, чехлы и т. д.) дальность действия сигнала Bluetooth® может значительно сокращаться.

Значения могут варьироваться в зависимости от инструмента, способа применения и условий окружающей среды. Более подробная информация представлена на сайте www.bosch-professional.com/wac.

Данные по шуму и вибрации

Значения шумовой нагрузки определены в соответствии с **EN 60335-2-69**.

A-скорректированный уровень звукового давления пылесоса обычно составляет **79 дБ(A)**. Погрешность

$K = 2$ дБ. Уровень шума во время выполнения работ может превышать указанные значения. **Используйте средства защиты органов слуха!**

Значения вибрации a_h (непрерывная вибрация), r_f (повторяющиеся ударные вибрации) и погрешность K определены в соответствии с **EN 60335-2-69**:

$a_h = 0,1 \text{ м/с}^2$ ($K = 0,5 \text{ м/с}^2$), $r_f = 2 \text{ м/с}^2$ ($K = 1 \text{ м/с}^2$)

Аккумулятор

Bosch также в продаже беспроводные пылесосы без аккумулятора. Входит ли аккумулятор в комплект поставки пылесоса указано на упаковке.

Зарядка аккумулятора

► **Пользуйтесь только зарядными устройствами, указанными в технических параметрах.** Только эти зарядные устройства пригодны для литий-ионного аккумулятора данного пылесоса.

Указание: В соответствии с международными правилами перевозки литий-ионные аккумуляторы поставляются частично заряженными. Для обеспечения максимальной мощности аккумулятора зарядите его полностью перед первым применением.

Установка и снятие аккумулятора (см. рис. А)

- **При установке аккумуляторной батареи не применяйте силу.** Аккумуляторная батарея устроена таким образом, что она становится в пылесос только в правильном положении.
- Для обеспечения качественной и безопасной работы следует постоянно содержать аккумуляторный отсек в чистоте и сухости.
 - Нажмите кнопку разблокировки (19), чтобы открыть крышку аккумуляторного отсека (18).
 - Вставьте аккумулятор (31) в аккумуляторный отсек (30), чтобы он зафиксировался с характерным щелчком.
 - Для извлечения аккумулятора (31) нажмите на кнопку разблокировки на аккумуляторе и извлеките его из аккумуляторного отсека (30).
 - Закройте крышку аккумуляторного отсека (18).

Указание: закрытие крышки аккумуляторного отсека требует больше усилий из-за системы очистки фильтра.

Индикатор заряженности аккумуляторной батареи

Когда батарея установлена, на дисплее отображаются данные о степени заряженности аккумулятора (6), когда аккумулятор извлечен, эти данные отображаются на самом аккумуляторе.

Индикатор заряженности аккумуляторной батареи на пылесосе

После включения пылесоса пяти зеленых светодиодных индикаторов уровня заряда аккумулятора (3) один раз

загораются и по нисходящей вспыхивают. Затем эти светодиоды показывают состояние аккумулятора (31).

Индикатор заряженности аккумуляторной батареи на аккумуляторе

Если аккумулятор извлечен из пылесоса, уровень его заряда можно отобразить при помощи зеленых светодиодов индикатора заряженности на аккумуляторе.

Нажмите кнопку индикатора заряженности аккумуляторной батареи  или , чтобы отобразить степень заряженности аккумуляторной батареи.

Если после нажатия на кнопку индикатора заряженности аккумуляторной батареи не загорается ни один светодиодный индикатор, аккумулятор неисправен и его следует заменить.

Примечание: Не каждый тип аккумулятора оснащен индикатором заряда.

Тип аккумулятора GBA 18V... | GBA18V...



Светодиод	Емкость
Непрерывный свет 3 зеленых светодиодов	60–100 %
Непрерывный свет 2 зеленых светодиодов	30–60 %
Непрерывный свет 1 зеленого светодиода	5–30 %
Мигающий свет 1 зеленого светодиода	0–5 %

Тип аккумулятора ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXHA18V... | CORE18V...



Светодиод	Емкость
Непрерывный свет 5 зеленых светодиодов	80–100 %
Непрерывный свет 4 зеленых светодиодов	60–80 %
Непрерывный свет 3 зеленых светодиодов	40–60 %
Непрерывный свет 2 зеленых светодиодов	20–40 %
Непрерывный свет 1 зеленого светодиода	5–20 %
Мигающий свет 1 зеленого светодиода	0–5 %

Распознавание риска неисправности аккумулятора

EXPERT18V... | EXBA18V...

Помимо уровня заряда аккумулятора, светодиодные индикаторы уровня заряда аккумулятора также могут показывать риск неисправности аккумулятора.

Чтобы активировать функцию, нажмите и удерживайте кнопку индикатора уровня заряда  в течение 3 секунд. Об анализе состояния аккумулятора сигнализирует «бегающий» свет на индикаторе уровня заряда аккумулятора. Результат отображается на индикаторе уровня заряда аккумулятора.

 **1 светодиод:** Аккумулятор имеет высокий риск неисправности. Мощность и продолжительность работы уже могут быть снижены. Рекомендуется заменить аккумулятор.

 **5 светодиодов:** Аккумулятор находится в хорошем состоянии с низким риском ненадежности.

Обратите внимание: Оценка риска неисправности аккумулятора имеет только две ступени и предлагает упрощенную оценку состояния. Аккумулятор или находится в хорошем состоянии, или имеет повышенный риск возникновения неисправности. Состояние аккумулятора не отображается в процентах.

Указания по оптимальному обращению с аккумулятором

Защищайте аккумулятор от влаги и воды.

Храните аккумулятор только в диапазоне температур от -20 °C до 50 °C. Не оставляйте аккумулятор летом в автомобиле.

Время от времени прочищайте вентиляционные прорези аккумулятора мягкой, сухой и чистой кисточкой.

Значительное сокращение продолжительности работы после заряда свидетельствует о старении аккумулятора и указывает на необходимость его замены.

Учитывайте указания по утилизации.

Сборка

► **Перед работами по техобслуживанию и очистке пылесоса, его настройкой, заменой принадлежностей или хранением извлекайте аккумуляторную батарею.** Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение пылесоса.

Установка основного фильтра (см. рис. В)

Основной фильтр (32) представляет собой складчатый фильтр HEPA с повышенной мощностью фильтрации для очистки выдуваемого воздуха.

– Откройте замки (13) и снимите крышку пылесоса (15).

Указание: при снятии и установке верхней части пылесоса (15) следите за тем, чтобы стержни держателя мешка (33) не погнулись и не сломались.

- Насадите основной фильтр (32) через поплавковый короб (34) и поверните его до упора в направлении вращения  в крепление фильтра (35).
- Наденьте крышку пылесоса (15) и закройте замки (13).

Указание: убедитесь, что фильтр всегда установлен правильно. Это особенно актуально, если вы удаляете вредную пыль.

Установка/извлечение пластикового мешка (сухая уборка) (см. рис. С)

Указание: при снятии и установке верхней части пылесоса (15) следите за тем, чтобы стержни держателя мешка (33) не погнулись и не сломались.

Откройте обе защелки (13) и снимите верхнюю часть пылесоса (15).

Для сухой уборки установите пластиковый мешок (36) в контейнер (12).

Уложите пластиковый мешок (36) приемным отверстием вверх в контейнер (12) .

Убедитесь в том, что пластиковый мешок (36) полностью прилегает к внутренним стенкам контейнера (12) .

Перекиньте остальную часть пластикового мешка (36) через ободок контейнера (12).

Установите верхнюю часть пылесоса (15) на место  и закройте ее на защелки (13).

► **Следите за тем, чтобы пылесос всегда был плотно закрыт.**

Указание: при установке верхней части пылесоса (15) следите за тем, чтобы не проколоть стержнями держателя мешка (33) пластиковый мешок (36).

Герметично закрывайте пластиковый мешок, прежде чем извлекать его. Для этого стяните белую ленту с пластикового мешка, потяните мешок вверх и используйте ленту, чтобы завязать его.

Монтаж держателя принадлежностей для всасывания

Вставьте держатель принадлежностей для всасывания (7) в предусмотренное для этого крепление.

Зафиксируйте держатель принадлежностей для всасывания (7), повернув фиксатор держателя (8) по часовой стрелке.

Монтаж/крепление всасывающего шланга

Монтаж всасывающего шланга (см. рис. D)

Вытяните пробку (11) из патрубка для шланга (10).

Наденьте всасывающий шланг (20) на патрубок для шланга (10) и поверните его по часовой стрелке до упора.

► **Всегда закрывайте разъем для подключения системы пылеудаления пробкой, если снимаете всасывающий шланг.** Этим предотвращается выход пыли.

Закрепите всасывающий шланг на пылесосе

(см. рис. E)

Намотайте установленный всасывающий шланг (20) вокруг пылесоса. Потяните затяжку (9) вниз и зацепите ее в одном из 3 из всего 15 пазов.

Монтаж принадлежностей для всасывания

Шланг пылеудаления (20) оснащен зажимом, при помощи которого можно присоединять принадлежности для пылеудаления (адаптер пылеудаления (21), изогнутую насадку (22)).

Монтаж адаптера пылеотвода или изогнутой насадки (см. рис. F)

Наденьте адаптер пылеотвода (21) или изогнутую насадку (22) на всасывающий шланг (20) так, чтобы обе нажимные кнопки (37) на всасывающем шланге отчетливо вошли в зацепление.

Для снятия вдавите нажимные кнопки (37) внутрь и снимите элементы друг с друга.

Монтаж насадок и труб

При необходимости плотно вставьте всасывающие трубки (22) друг в друга, а затем плотно вставьте их в изогнутую насадку (22).

Плотно наденьте насадку для уборки пола (27)/(28), щелевую насадку (25)/(26) или щетку (24) на всасывающую трубку (29) или изогнутую насадку (22).

Ремень

Закрепление ремня (см. рис. G)

► Ремень предусмотрен только для переноски и фиксации пылесоса!

Защелкните карабины ремня (38) в крепежных петлях (17) пылесоса.

Подвешивание пылесоса с помощью ремня для переноски (см. рис. H)

Подвешивайте пылесос только на тех объектах, которые способны надежно удерживать вес полностью загруженного пылесоса.

Перекиньте прикрепленный к пылесосу ремень для переноски (38) через горизонтальный объект (например, штангу) или протяните верхний конец петли через крючок или проушину. Защелкните средний карабин ремня для переноски в средней проушине (17) ручки для переноски (16).

Использование ремня для переноски в качестве наплечного ремня (см. рис. I)

Ремень для переноски можно использовать в качестве наплечного ремня.

Подвесьте прикрепленный к пылесосу ремень для переноски через плечо. При этом соблюдайте показанное на рисунке I правильное положение для переноски.

Работа с инструментом

► Перед работами по техобслуживанию и очистке пылесоса, его настройкой, заменой принадлежностей или хранением извлекайте аккумуляторную батарею. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение пылесоса.

При эксплуатации пылесоса убедитесь в том, что направляющие ролики пылесоса заблокированы, чтобы предотвратить его непреднамеренное откатывание. Перед эксплуатацией проверьте ролики на соответствующей поверхности.

Включение устройства

► Осведомьтесь о действующих в Вашей стране положениях/законодательных предписаниях относительно обращения с вредной для здоровья пылью.

Пылесос может использоваться для сбора и отсасывания следующих материалов:

- Пыль с граничным значением экспозиционной дозы $\geq 0,1 \text{ мг/м}^3$

Не используйте пылесос во взрывоопасных помещениях.

► Следите за безопасной обстановкой в месте выполнения работ.

► Чтобы не споткнуться, следите за чистотой и проходимостью рабочей зоны.

► Перед каждым использованием пылесоса убедитесь, что крышка аккумуляторного отсека надежно закрыта.

Указание: для безопасного удаления пыли класса M и максимального срока службы рекомендуется использовать аккумуляторы ProCORE емкостью 8 А•ч или 12 А•ч.

Для обеспечения оптимальной мощности всасывания всасывающий шланг (20) должен быть всегда полностью размотан.

► Следите за тем, чтобы пылесос всегда был плотно закрыт.

► Используйте только фильтры, не имеющие повреждений (трещин, дырок и пр.). В случае повреждения немедленно замените фильтр.

Включение/выключение

Для **включения** пылесоса поверните выключатель (14) в положение 1.

Для **включения функции Auto-Start** поверните выключатель (14) в положение 2. Загорите индикатор функции Auto-Start (4). Пылесос может запускаться автоматически, если он соединен с электроинструментом посредством передающего модуля GCT

Для **выключения** пылесоса поверните выключатель (14) в положение 0.

Пользовательский интерфейс

Пользовательский интерфейс (6) служит:

- для индикация состояния пылесоса;

- для установления соединения с передающим модулем **GCT ... (39)**;

Индикаторы состояния

Строка состояния	Индикатор функции Auto-Start ^{A)}	Индикация нарушения потока воздуха	Значение
			
зеленый	–	–	Пылесос включен и готов к работе.
зеленый	зеленый	–	Пылесос готов к работе и соединен с передающим модулем.
желтый	–	–	Аккумулятор почти разряжен
желтый	желтый	–	Передающий модуль не найден
желтый	–	желтый, мигает	Сигнал о нарушении потока воздуха
красный	–	–	Аккумулятор разряжен, сработала защита от непреднамеренного включения или сигнализация температуры пылесоса или аккумулятора
синий, мигает медленно	синий, мигает медленно	–	Соединение с передающим модулем восстанавливается автоматически после включения функции Auto-Start.
синий, мигает быстро	синий, мигает 1 раз	–	Устанавливается повторное соединение с передающим модулем.
синий, горит (2 с)	синий, горит (2 с)	–	Соединение с передающим модулем успешно установлено
синий, мигает 4 раза (с интервалом 1,5 с)	–	–	Начинается перезапуск.

A) Индикатор функции Auto-Start **(4)** горит лишь в том случае, если выключатель **(14)** находится в положении .

Подключение к модулю передатчика (принадлежности) (см. рис. J)

Для использования функции Auto-Start пылесос должен быть соединен посредством *Bluetooth* с передающим модулем **GCT ... (39)**.

Для этого пылесос и передающий модуль должны находиться в непосредственной близости друг от друга.

При установке выключателя **(14)** пылесоса в положение  пылесос автоматически начнет поиск передающего модуля **GCT ...**. Строка состояния **(2)** и индикатор функции Auto-Start **(4)** мигают синим светом с низкой частотой.

Восстановление соединения с ранее обнаруженным передающим модулем:

Если пылесос уже соединялся с тем или иным передающим модулем **GCT ...** и этот передающий модуль готов к работе и находится на достаточно близком расстоянии, то будет автоматически установлено соединение с этим передающим модулем.

Установление нового соединения (первичное соединение или соединение с другим передающим модулем):

- Нажимайте кнопку сопряжения **(5)** на пылесосе до тех пор, пока строка состояния **(2)** не замигает синим светом с высокой частотой.

- **Одновременно** нажмите кнопку Старт/Стоп **(41)** на передающем модуле **(39)** и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока индикатор статуса **(40)** на передающем модуле не мигнет дважды синим светом.

Успешное установление соединения:

- Строка состояния **(2)** и индикатор функции Auto-Start **(4)** на пылесосе горят зеленым светом.
- Индикатор статуса **(40)** на передающем модуле мигает однократно зеленым светом.

Установление соединения невозможно (через несколько минут):

- Строка состояния **(2)** и индикатор функции Auto-Start **(4)** на пылесосе горят желтым цветом.
- Индикатор статуса **(40)** на передающем модуле горит красным светом.

При выключении пылесоса соединение с передающим модулем **GCT ...** сохраняется в памяти пылесоса. После повторного включения пылесос делает попытку автоматически установить соединение с тем же передающим модулем.

Сброс на заводские настройки (Reset)

При необходимости можно сбросить сохраненные настройки (соединения с передающим модулем) и сообщения о неисправностях. Для этого нажмите кнопку сопряжения **(5)** и удерживайте ее нажатой, пока строка

состояния **(2)** не мигнет синим светом 4 раза с интервалом 1,5 с.

сухое отсасывание

► Пылесос нельзя использовать без фильтра.

Для сухой уборки должен быть установлен сухой основной фильтр **(32)** и пластиковый мешок **(36)** (см. „Установка/извлечение пластикового мешка (сухая уборка) (см. рис. С)“, Страница 13).

Всасывание пыли от работающих электроинструментов (см. рис. К)

► Если отработанный воздух отводится в помещение, в помещении должна быть обеспечена достаточная кратность воздухообмена. Обратите внимание на соответствующие предписания, действующие в Вашей стране.

Соедините патрубком электроинструмента и всасывающий шланг **(20)** либо напрямую, либо через адаптер пылеотвода **(21)** (см. „Монтаж адаптера пылеотвода или изогнутой насадки (см. рис. F)“, Страница 14).

Указание по использованию адаптера пылеотвода:

при работе с электроинструментами, которые подают мало воздуха во всасывающий шланг (например электролобзика, шлифмашины и др.), следует открывать отверстие для подсоса воздуха **(42)** на адаптере пылеотвода **(21)**. Это повысит общую эффективность пылесоса и электроинструмента. Для этого поворачивайте кольцо над отверстием для подсоса воздуха **(42)**, пока отверстие не достигнет максимального размера.

Для пылеудаления при сверлении можно использовать адаптер SDS Clean **(23)**. Следуйте указаниям из руководства по его эксплуатации.

С помощью функции **Auto-Start** посредством передающего модуля **(39)** возможно автоматическое включение/выключение пылесоса вместе включением/выключением электроинструмента:

- Поверните выключатель **(14)** в положение . Свечение индикатора функции Auto-Start **(4)** сигнализирует о включении функции.
- Соедините пылесос с передающим модулем (см. „Подключение к модулю передатчика (принадлежности) (см. рис. J)“, Страница 15). Для монтажа передающего модуля **(39)** на электроинструменте следуйте указаниям руководства по эксплуатации передающего модуля.
- Для **включения** пылесоса включите подсоединенный электроинструмент. Пылесос запускается автоматически.

► После включения электроинструмента убедитесь в том, что пылесос запущен.

- Для **выключения** пылесоса выключите электроинструмент. Всасывание прекращается по окончании времени выбега (6 с). Во время выбега из всасывающего шланга удаляются остатки пыли.

Сигнал о нарушении потока воздуха

Сигнал о нарушении потока воздуха срабатывает автоматически, как только поток воздуха не достигает установленного минимального значения. В случае нарушения потока воздуха индикатор потока воздуха **(1)** мигает желтым светом, строка состояния **(2)** горит непрерывно желтым светом.

Выключите пылесос и устраните причину срабатывания сигнала.

После каждого этапа проверяйте путем включения пылесоса, активирован ли еще сигнал о нарушении потока воздуха. Если да, то выключите пылесос и примите следующие меры. Выполните следующие действия:

- Проверьте достаточный объем потока воздуха, проходящего через подключенный электроинструмент. Откройте полностью отверстие для подсоса воздуха **(42)** адаптера пылеотвода **(21)** или отверстие для подсоса воздуха электроинструмента.
- Проверьте уровень заряда аккумулятора. Если он низкий, зарядите или замените аккумулятор.
- Проверьте пластиковый мешок **(36)**. Если он заполнен, замените его.
- Отсоедините всасывающий шланг **(20)** от пылесоса. Если после этого сигнал о нарушении потока воздуха прекращается, проверьте всасывающий шланг **(20)** на изломы и удалите остатки мусора в шланге или установленных насадках.
- Активируйте функцию ручной очистки фильтра (см. „Функция ручной очистки фильтра“, Страница 16).
- Очистите основной фильтр **(32)** (см. „Очистка/замена фильтра“, Страница 17).
- Замените основной фильтр **(32)**.

Если все принятые меры не помогли, обратитесь в авторизованный сервисный центр **Bosch**.

Функция ручной очистки фильтра

► Выполняйте очистку фильтра только при выключенном пылесосе и остановленной турбине.

Автоматическую очистку фильтра необходимо включить не позднее, чем мощность всасывания станет недостаточной.

Частота очистки фильтра зависит от вида и количества пыли. При регулярном применении максимальная мощность всасывания сохраняется дольше.

Для очистки фильтра откройте и закройте крышку аккумуляторного отсека **(18)**. В результате этого фильтр начинает вибрировать. Многократное открывание и закрытие (до трех раз) усиливает эффект очистки.



С помощью этого QR-кода перейдите к видеоролику, который посвящен ручной очистке фильтра.

Электростатический разряд

При всасывании вследствие трения пыли во всасывающем шланге и принадлежностях возникает электростатический заряд, который пользователь может ощущать в

виде статического разряда (в зависимости от условий окружающей среды и физической чувствительности). Этот пылесос в стандартной комплектации оснащается электропроводящим всасывающим шлангом (20). Этот всасывающий шланг (20) имеет токопроводящее соединение через крепление шланга (10) с держателем мешка (33). Этим обеспечивается электростатический разряд, когда всасывающий шланг (20) касается пола.

Всасывание жидкостей

- ▶ **Не собирайте пылесосом горючие или взрывоопасные жидкости, например, бензин, масло, спирт, растворители. Не всасывайте горячую, горючую или взрывоопасную пыль. Не пользуйтесь пылесосом в помещениях с высокой взрывоопасностью.** Пыль, пары или жидкости могут загореться или взорваться.
- ▶ **Пылесос нельзя использовать без фильтра.**

Указание: при снятии и установке верхней части пылесоса (15) следите за тем, чтобы стержни держателя мешка (33) не погнулись и не сломались.

Перед влажной уборкой (см. рис. L)

Опорожните контейнер (12) и извлеките пластиковый мешок (36).

Нажмите на фиксаторы (43)  и снимите держатель мешка (33) .

Во время и после каждой влажной уборки

Пылесос оснащен поплавком (44). По достижении максимального уровня наполнения всасывание прекращается. Затем опорожните контейнер (12).

Указание: если контейнер (12) не опорожнить сразу, основной фильтр (32) также заполнится жидкостью. В этом случае извлеките основной фильтр (32) и опорожните также и его (см. „Очистка/замена фильтра“, Страница 17).

После завершения работ во избежание появления плесени снимайте верхнюю часть пылесоса (15) и основной фильтр (32) для их полного высыхания.

Техобслуживание и сервис

Техобслуживание и очистка

- ▶ **Перед работами по техобслуживанию и очистке пылесоса, его настройкой, заменой принадлежностей или хранением извлекайте аккумуляторную батарею.** Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение пылесоса.
- ▶ **Для обеспечения качественной и безопасной работы содержите пылесос и вентиляционные прорези в чистоте.**
- ▶ **При обслуживании и чистке пылесоса одевайте защитную маску.**

Время от времени протирайте корпус пылесоса влажной тряпкой.

Протирайте загрязненные зарядные контакты сухой тряпкой.

- ▶ **Не очищайте пылесос сжатым воздухом.** Фильтр или другие компоненты могут получить повреждения.

Проверка пылесоса должна проводиться производителем или прошедшим инструктаж лицом не реже одного раза в год (например, проверка фильтров на наличие повреждений, герметичности пылесоса и надлежащего функционирования контрольных приборов).

Очистка и техническое обслуживание после уборки веществ, опасных для здоровья

- Считайте все детали, которые могли контактировать с опасными веществами, загрязненными.
- Пропылесосьте, протрите или загерметизируйте внешнюю поверхность пылесоса, прежде чем убирать его из зоны с веществами, опасными для здоровья.
- Очищайте, разбирайте и проводите обслуживание пылесоса только в том случае, если это не представляет опасности для вас или других людей. Во время технического обслуживания и очистки используйте средства индивидуальной защиты. Проводите работы в хорошо проветриваемом помещении.
- Прежде чем разбирать пылесос, сначала очистите его снаружи.
- Утилизируйте все части пылесоса, которые не поддаются надлежащей очистке, в непроницаемые пакеты. Пожалуйста, соблюдайте установленные правила по утилизации подобных отходов.
- Очистите зону технического обслуживания после завершения работ.

Очистка контейнера

Время от времени протирайте контейнер (12) обычным, небразивным моющим средством и давайте ему высохнуть.

Очистка/замена фильтра

Производительность всасывания зависит от состояния фильтра. В связи с этим регулярно очищайте фильтр.

Немедленно заменяйте поврежденный фильтр.

- Откройте замки (13) и снимите крышку пылесоса (15).
- Берите основной фильтр (32) за конец (не за ламели). Поверните его до упора в направлении вращения  и извлеките (см. рис. M).
- Фильтр сухой: выхлопайте основной фильтр (32) о подходящий мусорный контейнер. Будьте осторожны, чтобы не повредить ламели фильтра. Для обеспечения максимальной мощности всасывания очистите ламели основного фильтра мягкой щеткой.
- или*
- Фильтр влажный: промойте основной фильтр (32) под струей воды и дайте ему полностью высохнуть.

или

Замените поврежденный основной фильтр **(32)**.

- Насадите основной фильтр **(32)** через поплавковый короб **(34)** и поверните его до упора в направлении вращения  в держатель фильтра **(35)** (см. рис. В).
- Установите верхнюю часть пылесоса **(15)** на место и закройте ее на защелки **(13)**.
Следите за тем, чтобы защелки были закрыты надлежащим образом.

Замена ходовых роликов (см. рис. N)

Используйте только ходовые ролики стандарта EN 12529 (диаметр крепежного штифта – 11 мм).

► Перед использованием пылесоса проверьте работоспособность тормозов роликов.

Используйте тормоза, если пылесос должен оставаться неподвижным.

Ремонт всасывающего шланга

Поврежденный всасывающий шланг **(20)** можно укоротить и затем использовать дальше.

► При ремонте шланга надевайте перчатки. Существует опасность травмирования.

Ремонт всасывающего шланга на **стороне пылесоса** (см. рис. O–P):

- Снимите фиксирующее кольцо **(49)** с патрубка для шланга **(47)**, прижав фиксирующие выступы отверткой внутрь.

- Затяните фиксирующее кольцо **(49)** за местом повреждения **⓪**.
- Выкрутите уплотнительную муфту **(48)** **⓪**.
- Обрежьте всасывающий шланг **(20)** за местом повреждения (см. рис. P).
- Снова навинтите уплотнительную муфту **(48)** **⓪**.
- Вставьте конец всасывающего шланга в патрубок для шланга **(47)** **⓪**.
- Надвиньте фиксирующее кольцо **(49)** на патрубок для шланга **(47)** до фиксации (щелчка) **⓪**.

Ремонт всасывающего шланга на **стороне электроинструмента/насадки** (см. рис. Q):

- Выкрутите уплотнительную муфту **(50)** **⓪**.
- Обрежьте всасывающий шланг **(20)** за местом повреждения **⓪**.
- Снова навинтите уплотнительную муфту **(50)** **⓪**.

Ремонт крепления держателя мешка (см. рис. R)

Если повреждены фиксирующие выступы **(43)** держателя мешка **(33)**, то держатель мешка можно также прикрутить к верхней части пылесоса винтами Phillips P4 длиной 11 мм. Если держатель мешка **(33)** контактирует с пружиной **(51)**, проводимость для электростатического разряда сохраняется.

Устранение неисправностей

Проблема	Причина	Способ устранения
Всасывающая турбина не запускается.	Низкий уровень заряда аккумулятора (31)	Зарядите или замените аккумулятор
	Сработала защита от непреднамеренного включения	Сначала переведите переключатель включения/выключения в положение 0 , затем в положение 1
	Выключатель (14) в положении  , но передающий модуль GCT ... не подключен	Поверните выключатель в положение 1
Всасывающая турбина выключается.	Контейнер (12) заполнен	Опорожните контейнер
После опорожнения контейнера не запускается всасывающая турбина.	Требуется перезапуск	Выключите пылесос, извлеките аккумулятор (31) , подождите 5 с, вставьте аккумулятор и включите пылесос
Мощность всасывания снижается.	Пластиковый мешок (36) заполнен	Замените пластиковый мешок
	Всасывающая насадка, всасывающая трубка (29) или всасывающий шланг (20) засорены	Устраните засоры
	Основной фильтр (32) загрязнен или неисправен	Выполните ручную очистку фильтра, очистите или замените основной фильтр
	Основной фильтр (32) не зафиксирован в держателе (35)	Правильно зафиксируйте основной фильтр
	Верхняя часть пылесоса (15) установлена неправильно	Правильно установите верхнюю часть пылесоса и закройте защелки (13)

Проблема	Причина	Способ устранения
Выход пыли при сухой уборке	Основной фильтр (32) неправильно установлен	Проверьте правильную установку основного фильтра
	Основной фильтр (32) поврежден	Замените основной фильтр
Выход воды при влажной уборке	Поплавок (44) заблокирован	Постоянно проверяйте уровень и своевременно опорожняйте контейнер (12)
		Протрите поплавок влажной салфеткой, очистите поплавок легким встряхиванием пылесоса При значительных загрязнениях поплавок и его корoba обратитесь в авторизованный сервисный центр Bosch .
Сработало предупреждение о выходе за пределы допустимого диапазона температуры (строка состояния (2) горит красным)	Аккумулятор (31) или двигатель перегреты	Выключите пылесос, извлеките аккумулятор, дайте остыть аккумулятору и пылесосу
Сработала сигнализация воздушного потока (индикатор сигнализации воздушного потока (1) мигает желтым)		Следуйте указаниям в соответствующей главе (см. „Сигнал о нарушении потока воздуха“, Страница 16).
Не активируется ручная очистка фильтра.		Обратитесь в авторизованный сервисный центр Bosch .
Электростатический разряд	Отвод электростатического заряда прерван	Следите за тем, чтобы всасывающий шланг (20) во время работы всегда касался пола.
		Проверьте надлежащий контакт пружины (51) с держателем мешка (33) . При необходимости отремонтируйте крепление держателя мешка (см. „Ремонт крепления держателя мешка (см. рис. R)“, Страница 18).

Сервис и консультирование по вопросам применения

Казахстан

Центр консультирования потребителей и приема претензий:

ТОО «Роберт Бош» (Robert Bosch)
050012, г. Алматы,
Республика Казахстан
ул. Мурағбаева, д. 180
БЦ «Гермес», 7й этаж
Тел.: +7 (727) 331 86 00
Тел.: 8 8000 700 270

Пожалуйста, во всех запросах и заказах запчастей обязательно указывайте 10-значный товарный номер по заводской табличке изделия.

Утилизация

Пылесосы, аккумуляторные батареи, принадлежности и упаковку необходимо сдавать на экологически чистую утилизацию.



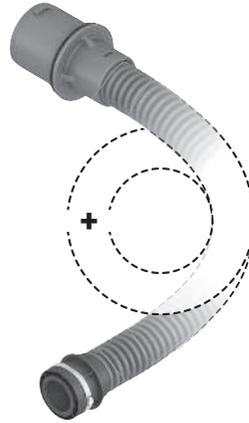
Не выбрасывайте пылесосы и аккумуляторные батареи/батарейки в бытовой мусор!

Только для стран-членов ЕС:

Электрические и электронные приборы или использованные аккумуляторы/батарейки, непригодные для дальнейшего использования, необходимо собирать отдельно и утилизировать экологически безопасным способом. Используйте предусмотренные системы сбора мусора. Из-за возможного содержания опасных веществ при неправильной утилизации может быть нанесен вред окружающей среде и здоровью.



2 608 000 585



2 608 000 772

3,2 m

28 mm



2 608 000 769



2 608 000 770



2 608 000 768



2 608 000 661



2 608 000 707



2 608 000 797



2 608 000 806



10×



2 608 000 774



2 608 000 773



2 608 000 771



1 607 000 F3J

**GCT 30-42**

1 600 A02 GG1 (WEU)

1 600 A02 GG2 (AUS/NZ, KR)

Legal Information and Licenses

Apache-2.0

CMSIS, v5.0.2

Copyright © 2009–2017 Arm Limited. All rights reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

CMSIS Device R0, V2.3.4

Copyright © 2016 STMicroelectronics.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

CMSIS_5, V5.7.0

Copyright © 2009–2020 Arm Limited. All rights reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

License Text

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited

to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution".

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
- You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
- If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative

Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

BSD-3-Clause STM32F0 HAL Driver, V1.7.3

Copyright © 2016 STMicroelectronics. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright

notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

GD32E23x_Firmware_Library, V1.0.0

Copyright © 2018–2019, GigaDevice Semiconductor Inc. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

GD32E230, V1.0.0

Copyright © 2019, GigaDevice Semiconductor Inc. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR

CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

CMSIS Cortex-M23 Device Peripheral Access Layer Header File for GD32E23x Device Series

Copyright © 2012 ARM LIMITED. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

STM32CubeF0, 1.10.1

Copyright © 2016-2020 STMicroelectronics. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Zlib

nanopb, 0.3.9.2

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software. Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Warranty Disclaimer

This product contains Open Source Software components which underly Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Licenses".

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>